

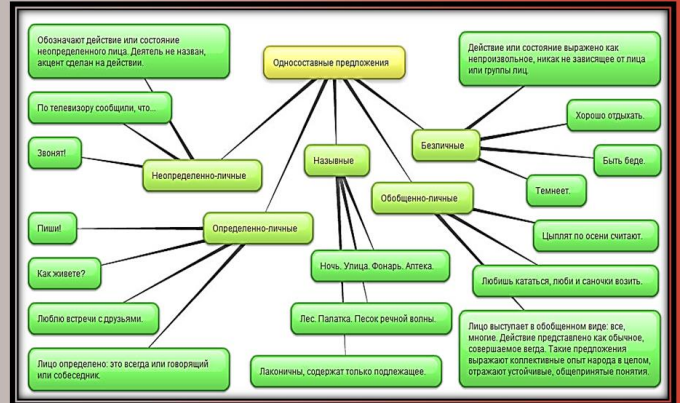
**P: 10: MODERN RUSSIAN LANGUAGE: SYNTAX
QUADRANT 01**

**M: 27: МЕСТОИМЕННО-СООТНОСИТЕЛЬНЫЕ И МЕСТОИМЕННО-СОЮЗНЫЕ
СООТНОСИТЕЛЬНЫЕ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
(PRONOMINAL-CORRELATIVE AND PRONOMINAL-ALLIED CORRELATIVE COMPOUND SENTENCES)**




A Gateway to All PG

Subject: **RUSSIAN STUDIES**



Production of Courseware

Content for Post Graduate Courses

P: 10: MODERN RUSSIAN LANGUAGE: SYNTAX
M: 27: PRONOMINAL-CORRELATIVE AND PRONOMINAL-ALLIED CORRELATIVE COMPOUND SENTENCES

QUADRANT 01

Paper : **СИНТАКСИС СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА**

Module : **27: МЕСТОИМЕННО-СООТНОСИТЕЛЬНЫЕ И МЕСТОИМЕННО-СОЮЗНЫЕ СООТНОСИТЕЛЬНЫЕ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**



DEVELOPMENT TEAM

Principal Investigator: Prof. Debal Dasgupta
The Maharaja Sayajirao University of Baroda

Paper Coordinator: Prof. Debal Dasgupta
The Maharaja Sayajirao University of Baroda

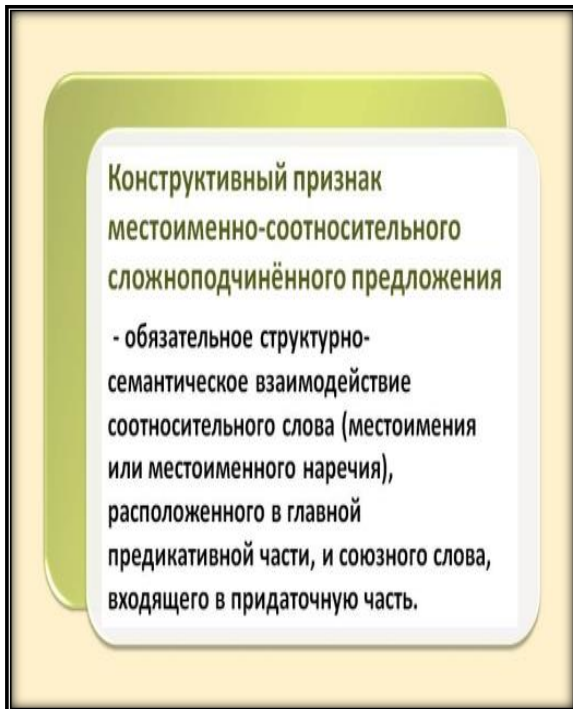
Content Writers: Prof. Inga Kikvidze
AK Tsereteli State University, Kutaisi, Georgia
along with
and Ms. Julie Thomas

Content Reviewer: Prof. Debal Dasgupta
The Maharaja Sayajirao University of Baroda

Content Presenter: Ms. Anastasiia Shmalko
The Maharaja Sayajirao University of Baroda



P10: СИНТАКСИС СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА
M27: МЕСТОИМЕННО-СООТНОСИТЕЛЬНЫЕ И МЕСТОИМЕННО-СОЮЗНЫЕ СООТНОСИТЕЛЬНЫЕ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ



Среди предложений нерасчленённой структуры важное место занимают местоименно-соотносительные и местоименно-союзные соотносительные конструкции, обладающие многообразной синтаксической семантикой.

Определение природы и отличительных признаков сложноподчинённых предложений, получивших название местоименно-соотносительных, до сих пор вызывает много вопросов как у теоретиков, так и у практиков -

преподавателей русского языка. Особенности затруднения вызывает классификация этих предложений.

Не всегда однозначно решался сам вопрос выделения данных предложений в самостоятельный тип сложноподчинённых предложений. В некоторых грамматиках, например, конструкции с местоимением в главной части сложного предложения и союзным словом в придаточной вообще не выделяются как отдельный тип предложений (1).

В работах, в которых придаточные части классифицируются по их функционально-семантическим особенностям, местоименно-соотносительные конструкции также лишены статуса самостоятельного вида предложений; отдельные их виды представлены в нескольких типах сложноподчинённых предложений (2).

Одним из первых лингвистов, кто предложил рассматривать местоименно-соотносительные предложения в качестве отдельного вида, был Н. С. Поспелов. Учёный отмечал структурные особенности этих предложений - ещё более тесную связь придаточной части с главной, чем в других типах сложноподчинённых предложений нерасчленённой структуры (3).

В. А. Белошапкина, указывая на структурно-семантические особенности рассматриваемых конструкций, также выделяет их как самостоятельный тип сложноподчинённых предложений. Автор отмечает, что связь, существующая между соотносительным словом и придаточной частью особенна, она отличается от отношений между предикативными частями, наблюдаемыми в других типах сложноподчинённых предложений. И эта особенность состоит в том, что в местоименно-соотносительных предложениях соотносительное местоимение, хотя и подобно опорным словам в других типах предложений, но здесь само выполняет служебную функцию, указывая на формальную и смысловую несостоятельность главной части (4).

Итак, местоименно-соотносительным называется такое сложноподчинённое предложение нерасчленённой структуры, особенностью которого является обязательное структурно-семантическое взаимодействие соотносительного слова (местоимения или местоименного наречия), расположенного в главной предикативной части, и союзного слова, входящего в придаточную часть. При этом соотносительные слова в главной части могут выполнять функцию различных членов предложения, значение которых конкретизируется всем содержанием придаточной части, так как сами по себе эти слова, будучи указательными и характеризуясь информационной недостаточностью, не выражают конкретного смысла. Например: *Я иногда мучила вас, но всё-таки не такая, какую вы меня воображаете* (Тургенев); - *Не случилось видеть мне дружбы той святей и чище, что бывает на войне* (Твардовский); - *Чуть-чуть что-то смеялось в его лице с одной стороны под седым усом, особенно смеялось тогда, когда дальше расходилась песня, ускорялся такт и в местах переборов отрывалось что-то* (Л. Толстой).

Соотносительные слова в местоименно-соотносительных

Синтаксические значения придаточной части:

подлежащего, именной части сказуемого, дополнения, определения, обстоятельства места, обстоятельства времени, образа действия; степени действия, состояния, признака

предложениях не только формально завершают главную часть, сигнализируя о конкретизации её содержания в придаточной, но в то же время указывает на синтаксическую позицию придаточной части. Соотносительное слово и придаточная часть выполняют одну и ту же синтаксическую функцию; смысловой вопрос к придаточной можно поставить через соотносительное слово, например: *Зажигает (кто?) только тот, кто сам горит* (Павленко); - *Я нашёл Асю (какой?) точно такую же, какую её оставил* (Тургенев); - *Он замолчал и я спохватился (когда?) только тогда, когда было уже поздно* (Л. Толстой); - *Лисица рылась в снегу когтями (как?) именно так, как она ему виделась прежде* (Короленко).

В местоименно-соотносительной конструкции придаточная часть по отношению к соотносительному слову главной части может выступать в значении следующих членов предложения:

- 1) подлежащего: *...Всего более занимает пытливый ум ребёнка то, что находится у него беспрестанно под глазами, те предметы физического мира, в кругу которых он вращается* (Салтыков-Щедрин); - *Только то прекрасно, что серьёзно* (Чехов);
- 2) именной части сказуемого: *Я тот, кого никто не любит...* (Лермонтов);
- 3) дополнения: *Талант - это способность личность лично выразить то самое, за что боролись многие бессознательно* (Пришвин); - *Стало быть, пройти их молчанием – значило бы пропустить именно то, что сообщало тон всей картине* (Салтыков-Щедрин);
- 4) определения: *Вон видишь через реку тот мост, куда нам путь лежит?* (Крылов); - *Это именно такой тон, которым обыкновенно говорят обиженные люди, какой-то сбивчивый тон* (Салтыков-Щедрин);
- 5) обстоятельства места: *Все напряжённо вглядывались туда, куда Хорошев повернул хоботом свой пулемёт* (Симонов); - *Там, где глаз не мог уже отличить в потёмках поле от неба, ярко горел огонёк* (Чехов);
- 6) обстоятельства времени: *Был прекрасный июльский день, один из тех дней, которые случаются тогда, когда погода установилась надолго* (Тургенев); - *Можно было заслушаться его и тогда, когда он читал, всегда, по своему обыкновению,*

прищурив левый глаз и далеко отставив от себя книгу (Бунин);

7) образа действия: *Алексей так увлечённо смотрел на старика, что не заметил Лисицына (Марков); - Всё именно так и случилось, как предначертала Софья Михайловна (Салтыков-Щедрин);*

8) степени действия, состояния, признака: *Пьер настолько хорошо изъяснялся на французском языке, что было очень удивительно для французов (Л. Толстой); - Было так темно, что Варя с трудом различала дорогу (Фадеев); - Савельич так поражён был моими словами, что всплеснул руками и остолбенел (Пушкин).*

Итак, в рамках местоименно-соотносительного предложения возможно выделение семантико-синтаксических разновидностей, соответствующих синтаксической роли соотносительных слов в структуре главного предложения.

Функцию соотносительных слов в главной части местоименно-соотносительных предложений выполняют указательные и определительные местоимения; могут использоваться также некоторые отрицательные и неопределённые местоимения, а также местоименные наречия. Структурирование рассматриваемых предложений происходит с помощью соотношения местоимений, обладающих близким значением - соотносительного слова в главной предикативной части и относительного в придаточной: *тот - кто, всякий - кто, каждый - кто, все - кто; то - что, всё - что; такой - какой; таков - каков; так - как, столько - сколько; настолько - насколько; там - где, везде - где, здесь - где, туда - где, оттуда - где; вездеход - куда, туда - куда, туда - откуда; тогда - когда, всегда - когда и т.п.* Приведём несколько примеров:

такой - какой - *И голос у него оказался такой, какого следовало ожидать: густой и самоуверенно-сочный, но не слишком громкий, с некоторой даже ласковостью в тембре (Тургенев);*

столько - сколько - *Она была освещена ровно столько времени, сколько нужно, чтобы проскользнуть в зал и стать за колонну... (Крон);*

там - откуда - Там, откуда приехали, опускалося солнце за большой монастырский сад... (Бунин);

тогда - когда - И вдруг ужасная правда осветила его совесть, но осветила поздно, без пользы, уже тогда, когда перед глазами стоял лишь бесповоротный и непоправимый факт (Салтыков-Щедрин);

так - как - Каждый пишет так, как хочет и как может (Чехов).

настолько - насколько - Ольга слушалась настолько, насколько тётка выражала желание или высказывала совет (Гончаров).

Местоименно-соотносительные предложения обладают гибкой структурой, то есть придаточная часть в них может занимать любую позицию по отношению к главной, в частности: в препозиции - *Где родился, там и пригодился* (пословица); - *Кто на борзом коне жениться поскочет, тот скоро поплачет* (пословица); в постпозиции - *Ходит по полю девчонка, та, в чьи косы я влюблён* (Рылеев); в интерпозиции - *Для всего, что существует в природе, в русском языке есть множество хороших слов и названий* (Паустовский). Однако нужно отметить, что для препозиция менее характерна для придаточной части рассматриваемых предложений.

В научной литературе закрепились классификация местоименно-соотносительных сложноподчинённых предложений в зависимости от категориальных значений соотносительных слов (5). Правомерность такой классификации обосновывается тем, что соотносительные слова в рассматриваемом типе предложений сохраняют значения, свойственные различным частям речи, а придаточные, восполняющие асемантичность этих соотносительных слов, определённым образом выполняют роль существительного, прилагательного, качественного и количественного наречия, то есть происходит их: 1) субстантивация, 2) адъективация и 3) адвербиализация.

Субстантивные местоименно-соотносительные сложноподчинённые предложения

а) в главной части соотносительное местоимение *тот* (*никто, кто-то, каждый, всякий, все* и др.) - в придаточной - местоимение *кто*:

Не тот вор, кто крадет, а тот, кто лестницу подставляет (пословица).

б) местоименно-местоимение *что* (*ничто, что-то, всё* и др.), в придаточной - местоимение *что*:

Те смутные думы, с которыми я тогда выехал, были полны необыкновенной грусти и нежности ко всему тому, с чем я только что расстался, что покинул на тишину и одиночество в Батуристине (Бунин).

1. Местоименно-соотносительные предложения, в которых придаточная часть представлена как существительное, в качестве соотносительного слова в главной содержит:

а) местоимение *тот* (*никто, кто-то, каждый, всякий, все* и др.), а в придаточной - местоимение *кто*;

б) местоимение *то* (*ничто, что-то, нечто, всё* и др.), а в придаточной - местоимение *что*.

Безусловно, следует помнить, что как соотносительное, так и союзное слово может стоять в любой падежной форме и выступать в сочетании с различными предлогами; ср.: *тот - кто, того - кого, того - у кого, того - с кем, каждый - для кого, с тем - ради кого, ко всему - что* и т.д.

Например: а) *Не тот вор, кто крадет, а тот, кто лестницу подставляет*; - *Кто пораньше встает, тот грибки себе берет, а сонливый да ленивый идет в поле за крапивой*; - *Кто смерти не боится, того пуля сторонится*; - *Кто старое помянет, тому глаз вон* (пословица); б) *Каждый видит то, что хочет увидеть*; - *Что с возу упало - то пропало* (пословица); - *Те смутные думы, с которыми я тогда выехал, были полны необыкновенной грусти и нежности ко всему тому, с чем я только что расстался, что покинул на тишину и одиночество в Батуристине* (Бунин);

2. В местоименно-соотносительных предложениях, в которых происходит адъективация придаточной части, то есть придаточная представлена как прилагательное, в качестве указательных слов выступают обычно местоимения *такой* или *таков*, а в придаточной - союзные слова *какой* или *каков*. Следует обратить внимание на то, что соотносительное слово в таком сложноподчинённом предложении не выполняет функцию согласованного определения при

существительном; оно: а) либо является именной частью сказуемого, б) либо выступает в форме творительного падежа при сочетании: переходный глагол + существительное в винительном падеже. Например: а) *Какие сани - такие и сами*; - *Каков настрой - таков покров* (пословицы); б) *Но с закрытыми глазами он ещё яснее видел лицо Анны таким, какое оно было в памятный ему вечер до скачек* (Л. Толстой); - *И князь Ипполит начал говорить по-русски таким выговором, каким говорят французы, пробывшие с год в России* (Л. Толстой).

3. В местоименно-соотносительных предложениях, в которых происходит адвербиализация придаточной части, то есть придаточная представлена в качестве качественных и количественных наречий, выделяют три структурно-семантических типа:

а) в главной части - слово *столько* в сочетании с существительным в форме родительного падежа, в придаточной - союзное слово *сколько*. Например: *Историки говорят, что раньше только гении знали столько, сколько сейчас обычный человек* (Велтистов); - *Прятельница давала переводить столько, сколько Лена просила* (Трифонов);

б) в главной части - слово *настолько* (или *так*) в сочетании со словом качественной семантики, в придаточной - союзное слово *насколько*. Например: *Всё на них верно, но в композицию они входят лишь настолько, насколько они нужны* (Гумилёв); - *Несчастье вызывает в нём протест, но протест настолько смутный, насколько смутен и источник, породивший его* (Салтыков-Щедрин);

в) в главной части - слово *так* в сочетании с глаголом, а в придаточной - союзное слово *как*. Например: *Не так страшен чёрт, как его малюют*; - *Как потопаешь - так и полопаешь* (пословицы).

Как было отмечено выше, наличие соотносительного слова является необходимым конструктивным признаком местоименно-соотносительных предложений, однако встречаются конструкции, в которых соотносительное слово может быть опущено.

Такое явление наблюдается, в частности, в тех случаях, когда соотносительное и относительное местоимения имеют одинаковую форму и предикативные части характеризуются структурным параллелизмом. Проиллюстрируем сказанное на примерах: *Кто весел - тот смеётся, Кто хочет - тот добьётся, Кто ищет - тот всегда найдёт!* (Лебедев-Кумач) - ср.: *Кто весел - смеётся, Кто хочет - добьётся, Кто ищет - всегда найдёт!*; - *Кто хочет - ищет возможности, кто не хочет - ищет причины*; - *Что в сердце варится, на лице не утаится* (пословицы).

Среди сложноподчинённых предложений нерасчленённой структуры выделяются также

местоименно-союзные

соотносительные предложения. Особенность

предложений этого типа состоит в том, что оно

имеет переходный характер от

нерасчленённого сложноподчинённого

предложения к расчленённому. В

рассматриваемом предложении, как и в

местоименно-соотносительном, придаточная

часть соотносится с местоимением или

местоименным наречием главной части, но в

то же время связь между предикативными

частями осуществляется с помощью союзов, а не союзных слов, что нарушает

однозначную определённость и взаимозависимость частей. Ср.: *Постепенно я на*

этом успокоился и обратил внимание на то, что снег под ногами похрустывает...

(Искандер); - *Алексей так увлечённо смотрел на старика, что не заметил Лисицына*

(Марков); - *Неприятно напоминало об этом то, что директор обращался к ним*

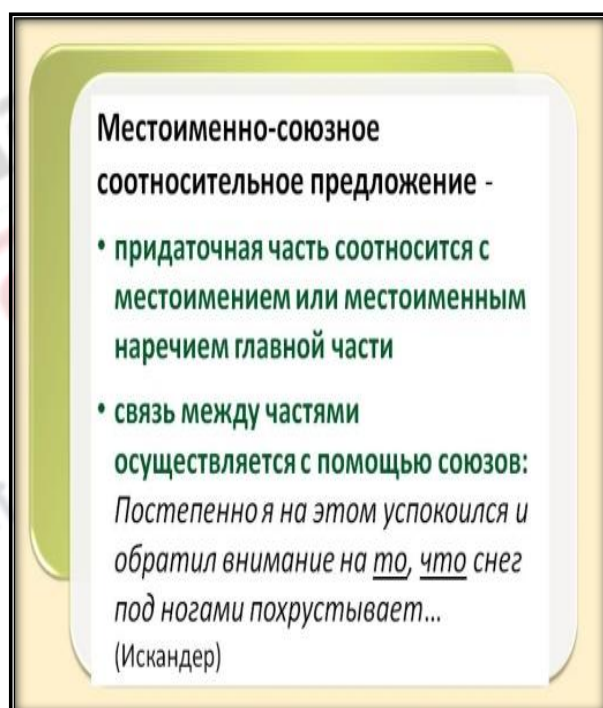
только по фамилиям (Искандер).

В результате использования в качестве средства связи союзов осложняется

соотношение частей; придаточная часть выражает не только значения, соотносимые с

указательными словами главной части (образа действия, степени качества или меры и

т.д.), но дополнительные значения, обусловленные характером союзного подчинения



(цели, предположительного сравнения, следствия, ирреального следствия, предположительного следствия и т.п.). Например: *Он припадал к земле и глядел на меня так, будто не мог налюбоваться...* (Коваль) - придаточная часть выражает дополнительное значение образа действия; - *Она была так красива, что на неё оборачивались на улице...* (Палей) - дополнительное значение степени качества; - *Пишешь так, будто высказываешь не своё мнение* (Давыдов) - дополнительное значение предположительного сравнения.

В местоименно-союзных соотносительных предложениях наиболее часто употребляются союзы: *что, чтобы, будто, словно, как будто, точно, как если бы*.

Предложения, в которых используется союз **что**, происходит совмещение количественного значения (семантика степени качества) и следственного значения. Например: *Обо всём он говорил по-своему и так, что это запоминалось на всю жизнь* (Паустовский); - *Туча уже настолько надвинулась на солнце, что стало темно, как ночью* (Л. Толстой). Во всех предложениях придаточная часть имеет реальное значение.

Для предложений с союзом **чтобы** характерно значение ирреального (предположительного, желательного или возможного) следствия: *Карась не был так благоразумен, чтобы обратить дело в шутку* (Помяловский); - *Жизнь надо прожить так, чтобы не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы* (Н. Островский).

В предложениях с союзами **будто, как будто, словно, точно, как если бы** обычно выражаются количественные и качественные значения, а также предположительное сравнение: *Она смотрит на него так жалобно, словно умоляет его освободить её* (Тургенев); - *На клиросе он читал и подпевал разбитым голосом так, словно он был выпивши или бредил* (Бунин); - *И стало в лесу так темно, точно в нем собрались сразу все ночи* (Горький); - *И каждую ночь он проходил мимо окон Шурочки, проходил по другой стороне улицы, крадучись, сдерживая дыхание, с бьющимся сердцем, чувствуя*

себя так, как будто он совершает какое-то тайное, постыдное воровское дело (Куприн).

Местоименно-соотносительные предложения союзного типа имеют негибкую структуру - придаточная часть в данных предложениях может занимать постпозицию по отношению к главной части или находиться в интерпозиции. В препозиции придаточная часть не может находиться. Ср.: *Окрик показался Аксинье настолько громким, что она ничком упала на землю* (Шолохов); - *Пишешь так, будто высказываешь не своё мнение* (Давыдов) - придаточная в постпозиции; *Но Теймураз, узнав о том, что она не выпила настойку, встревожился* (Искандер) - придаточная часть в интерпозиции.

Местоименно-союзные соотносительные предложения с качественно-обстоятельственными значениями чаще употребляются в живой разговорной речи, а также в художественных произведениях, где они способствуют созданию разнообразных речевых характеристик героев. Наибольшей частотностью характеризуются конструкции с соотносительными словами *так, такой*.

Таким образом, рассмотренные типы сложноподчинённых предложений - местоименно-соотносительные и местоименно-союзные соотносительные предложения характеризуются специфической формальной организацией; придаточная часть в рассматриваемых предложениях раскрывает и конкретизирует содержание соотносительного слова в главной части. Эти предложения представляют собой самостоятельные виды сложноподчинённых предложений нерасчленённой структуры, с своеобразным взаимодействием в них союзных средств. С их помощью происходит выражение различных семантических отношений.

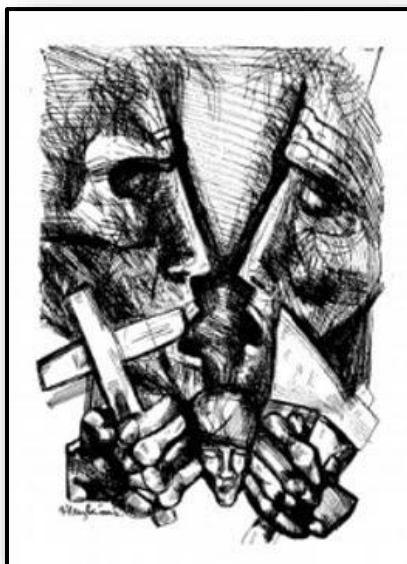


Image Source: Эрнст Неизвестный. "Преступление и наказание"

VISUALISATION and PLANNING

Prof. Debal Dasgupta

PRINCIPAL INVESTIGATOR

THE MAHARAJA SAYAJIRAO UNIVERSITY OF BARODA

ACADEMIC ASSISTANCE

Julie Susan Thomas

Nicky Chaudhary

Kaushal Kishore

TECHNICAL ASSISTANCE

Gargi Godia and Megha Purani

ADMINISTRATIVE ASSISTANCE

Komal Gupta and Hemant Chauhan

ILLUSTRATIONS

Open Sources

VIDEOGRAPHY

Sonam Chaturvedi

@ Department of Russian Studies, MSU, Vadodara, INDIA

ACKNOWLEDGEMENTS

“Mosfilm”, Moscow and “YouTube”

BACKGROUND

Images from the original manuscript of Fyodor Dostoevsky’s “Crime and Punishment”

THANKS FOR VISITING



FOR MORE MODULES KINDLY VISIT:

<http://epgp.inflibnet.ac.in>

ePathshala
पाठशाला
A Gateway to All Post Graduate Courses